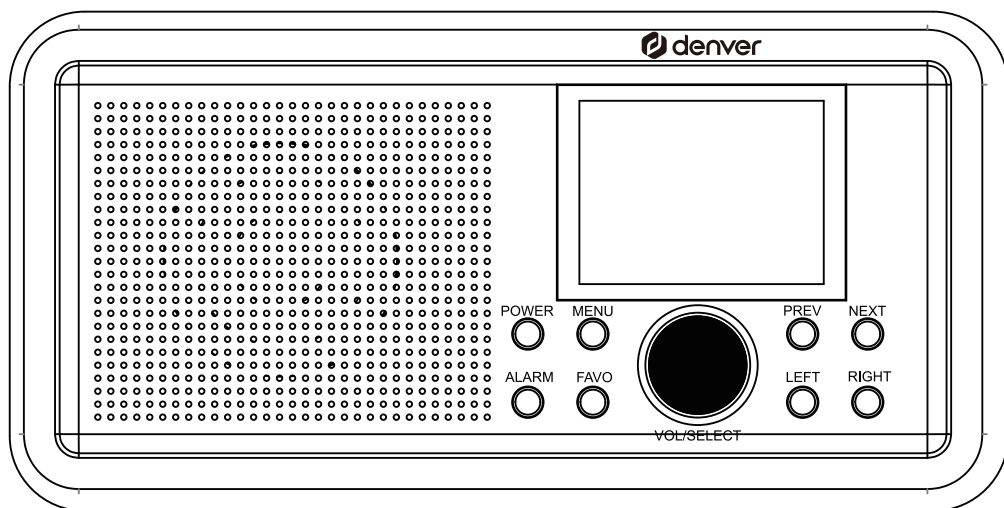




Denver A/S

# DAB/Internet radio

DIR-200



## INSTRUCTION MANUAL

Please read this manual carefully before using, and keep it for future reference.



FR

Cet appareil, ses  
cordons et ses  
accessoires sont  
recyclables

À DÉPOSER  
EN MAGASIN



À DÉPOSER  
EN DÉCHÈTERIE



OU

Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

# Säkerhetsanvisningar

**Läs igenom säkerhetsanvisningarna noggrant innan du använder produkten för första gången och behåll anvisningarna för framtida referens.**

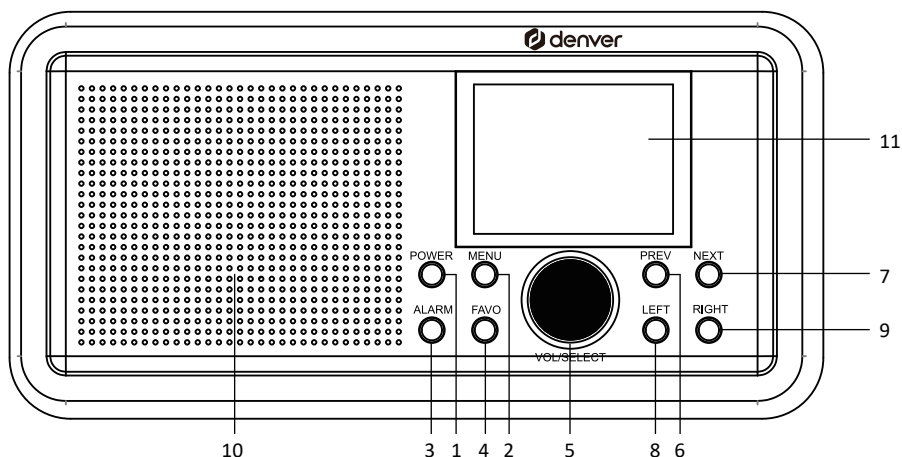
1. Produkten är inte en leksak. Håll den utom räckhåll för barn.
2. Håll produkten utom räckhåll för barn. Se även till att husdjur inte kan tugga på eller svälja produkten.
3. Produktens drift- och förvaringstemperatur är från 0 grader Celsius till 40 grader Celsius. Temperaturer över och under dessa temperaturer kan påverka funktionen.
4. Öppna aldrig produkten. Om du vidrör elektroniken på insidan av produkten kan du få en elektrisk stöt. Reparationer och service får endast utföras av kvalificerad personal.
5. Får inte utsättas för hög temperatur, vatten, fukt eller direkt solljus!
6. Skydda dina öron mot för hög volym. Hög volym kan skada öronen och riskera hörselskador.
7. Trådlös Bluetooth-teknik fungerar inom en räckvidd på cirka 10 m (30 fot). Det maximala kommunikationsavståndet kan variera beroende på förekomsten av hinder (människor, metallföremål och väggar etc.) eller den elektromagnetiska omgivningen.
8. Mikrovågor från en Bluetooth-enhet kan påverka driften av medicinska elektroniska enheter.
9. Enheten är inte vattentät. Om vatten eller främmande föremål tränger in i enheten kan det leda till brand eller elektrisk chock. Om vatten eller främmande föremål tränger in i enheten ska du omedelbart sluta använda den.
10. Ladda endast med den medföljande adaptern. Den direktinkopplade adaptern används som frånkopplingsenhet, och frånkopplingsenheten måste vara tillgänglig. Så se till att det finns utrymme kring eluttaget så att det är lätt åtkomligt.
11. Använd inte tillbehör som ej är original tillsammans med produkten eftersom produktens funktionalitet kan äventyras.

Tänk på att DAB-signalen kan försvagas beroende på vilken typ av byggnad du bor i (det kan t.ex. vara svårt att få en ordentlig signal i en byggnad av betong).

Signalen kan också vara olika i olika delar av landet.

Kontrollera din lokala sändare för att få den bästa signalen inom ditt område.

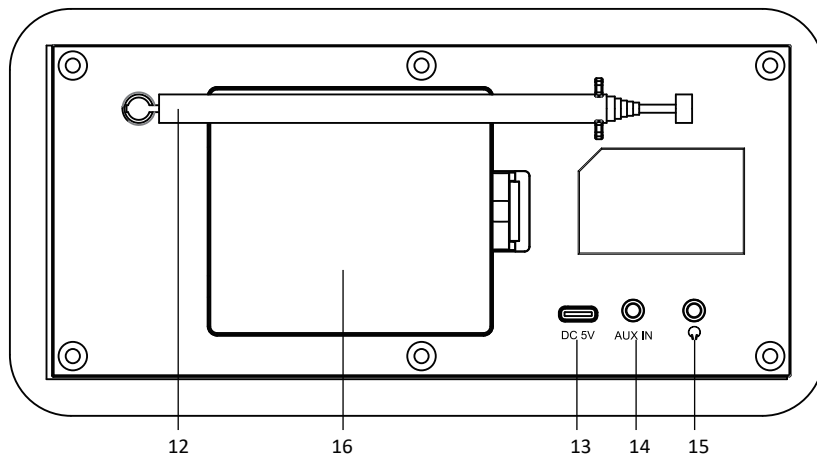
## Översikt Frontpanel



### Komponenter, reglage och anslutningar

1. **POWER**-knapp  
Tryck på denna knapp för att slå på/stänga av enheten eller sätta den i standby-läge
2. Knapp **MENU**  
Tryck för att visa eller lämna menyskärmen (används för att bläddra bland programalternativen)
3. **ALARM**-knapp  
Dubbel inställning av larm
4. **FAVO**-knapp
  - Tryck länge för att lagra förinställd station.
  - Kort tryckning för att återkalla förinställda stationer.
5. Knapp **NAVIGATE / VOL / SELECT / SNOOZE**
  - Vrid för att bläddra bland alternativen när inställningsfunktionen är aktiv.
  - Tryck på för att bekräfta valet.
  - Volymkontroll.
  - Snooze i 9 minuter när den trycks in under larmets start. Larmet startar igen efter Snooze-tiden är över.
6. **PREV**-knapp  
Tryck för att välja föregående station
7. **NEXT**-knappen  
Tryck för att välja nästa station
8. **Vänster** knapp  
Tryck för att återgå till displayinformation eller bläddra i menyinformation
9. **Höger** knapp  
Tryck på för att visa tid och datum och tryck på för att bläddra i menyinformationen
10. **Högtalare**
11. **Display**

## Översikt Bakre panel



### Komponenter, reglage och anslutningar

**12. FM/DAB-antenn**

**13. DC 5V Typ-C-port (för strömförsörjning av enheten via den medföljande adaptern)**

**14. AUX IN**

Anslut din musikspelare och ljudenhet via en ljudkabel med 3,5 mm stereojack och spela upp din egen musik.

**15. Uttag för headset**

Med hjälp av hörlurar (**ingår ej**) kan du ansluta hörlurar med en 3,5 mm-kontakt till enheten och justera ljudvolymen för bästa möjliga upplevelse.

**16. Batterikomponent**

För batteridrift, sätt i 4 x 1,5 V "AA"-batterier (**batterier ingår ej**). Kom ihåg att observera polariteten (+/-), så att batterierna placeras i rätt riktning för varje batteri, vilket anges i batterifacket.

## KOMMA IGÅNG

### TILLBEHÖR

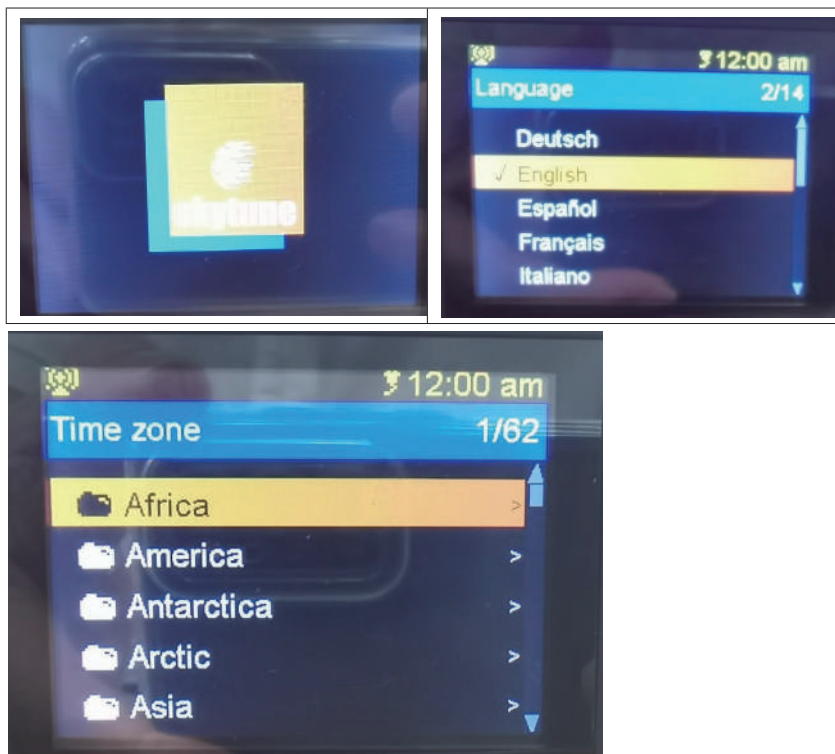
- Instruktionsbok
- Europlug-adapter för strömförsörjning av enheten

## Första användning

Anslut nätadapters stickkontakt till uttaget DC 5V typ C på enheten. Anslut den andra änden av nätadaptern till vägguttaget.

**Försiktighetsåtgärder:** Använd endast den nätadapter som medföljer radion. Om du ansluter ett nätaggregat med annan klassning kan radion skadas permanent och det kan vara farligt.

Displayen på radions framsida kommer att lysa upp "skytune". När den har slagits på kan du ange önskat språk, tidszon etc. på radion under ikonen "Configuration" i menyn.



## Anslut till WiFi och börja använda Internet-funktionen

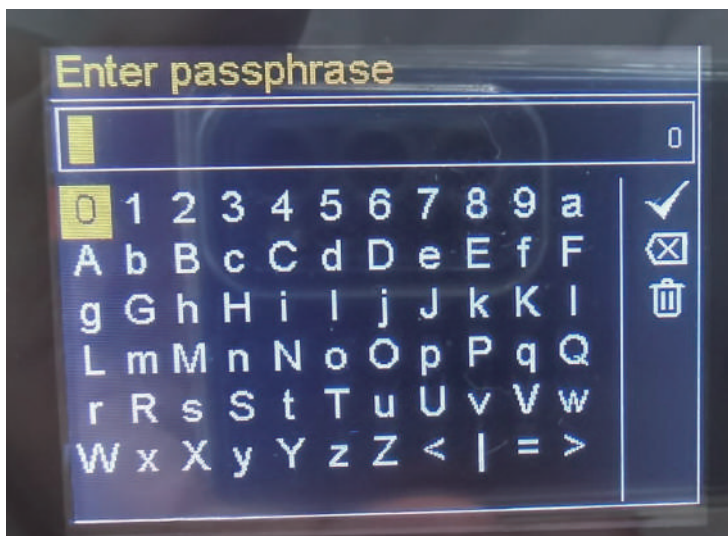
Under "**Configuration**" kan du också ansluta till din valda WiFi-anslutning.

Under "Konfiguration" -> "Nätverk" -> "Trådlöst nätverk" -> "Lägg till trådlöst nätverk" -> "Scan & Select" kan du **söka efter tillgängliga Wi-Fi-anslutningar** i din omgivning.

När sökningen är klar visas en lista över tillgängliga routrar.



Välj din router från listan och ange koden för **Wi-Fi Protected Access**. Om ditt nätverk inte är konfigurerat med en WEP- eller WPA-kod kommer enheten att ansluta till routern automatiskt när du trycker på Navigatorknappen medan du håller den svävande.



**Obs:** Krypteringskoden har ställts in av den person som installerade och konfigurerade ditt nätverk.

Se "**teckenlista för skärmen**" för att ange lösenfrasen och använd **navigeringsknappen** för att välja symboler och bokstäver.

**Följ stegen nedan:**

- Vrid ratten för att flytta fram de bokstäver/siffror som behövs och tryck på NAV-knappen för att bekräfta varje tecken i lösenordet.
- Om du skriver in ett felaktigt ord kan du använda NAV-ratten för att radera det felaktiga ord du har skrivit

anges när du håller muspekaren **över raderingsikonen**.

- När du är klar med inmatningarna trycker du ned vridknappen för att bekräfta när du håller **bocksymbol**.

**Radion kommer därefter att börja ansluta till nätverket.**

**Efter att routern har anslutits kan du nu använda funktionen "Internetradio" i startmenyn. Här kan du genom att trycka på "Skytune" lyssna på över 30.000 radiostationer från hela världen.**

### Internetradio

Välj "Internet Radio" från menyn, du kan se olika stationer enligt nedan:

För att börja lyssna på de globala radiostationerna, ENTER de olika kontinentmapparna för att hitta önskad internationell radiostation.



### Mina favoriter

Detta är för att visa listan över dina "favoritstationer" som har tilldelats förinställningarna. Förinställning av en lagrad station: Medan du spelar upp favoritstationen håller du in och trycker på knappen "FAVO" tills följande bild visas.



Förinställningarna lagras i stigande ordning. Du kan **lagra upp till 20 förinställningar per typ av radiostation (DAB / FM / Internet)**.

**Tryck snabbt på "FAVO"-knappen för att se alla dina förinställda stationer.**

Tryck på **knappen "RIGHT"** när du är i förinställningar för **att redigera din favoritlista med följande alternativ:**

Radera - för att radera ENTER-stationen; Flytta upp / Flytta ner

- Tryck kort på RIGHT-knappen för att komma till listan med förinställda stationer. Välj den radiostation som du vill göra ändringar på. Tryck sedan på högerknappen så visas stationen med de alternativ som anges nedan. Välj sedan önskad åtgärd i fortsättningen.





## Övrig information om funktioner

**Date & Time: Inställning av aktuellt datum och tid:** Du kan trycka på "NAVIGATE"-knappen för parameterinställning och vrida på "NAVIGATE"-knappen för att ställa in datum och tid, tryck på ENTER för att bekräfta.

- Ställa in datum och tid
- Tidszon
- Ställ in tidsformat: 12 timmar / 24 timmar
- Ställ in klockstil
- Ange datum Formatinställning: YY/MM/DD, DD/MM/YYY eller MM/DD/YYY
- DST (sommartid) (På/Av)
- Ställ in tid från nätverket: **[På]**
- Nätverkstidsserver **[pool. ntp.org]**.
- Ställ in tid från DAB: **[På]**
- Ställ in tid från FM: **[På]**

### Uppdatering av programvara

- Uppgraderingsinformation visas på displayen när det finns en uppgraderingsversion tillgänglig på servern.
- När det finns en uppgraderingsversion tillgänglig på servern kan du göra en manuell uppgradering från uppdateringsmenyn.

### Återställ till standard

Du kan göra denna fabriksåterställning för att tömma alla inställningar och återgå till standardinställningarna. Observera att alla stationens förinställningar, inställningar och konfigurationer går förlorade när du utför fabriksåterställningen.

### DAB RADIO

Tryck på **MENU-knappen** för att visa och välja DAB-radioläge. Skärmen visar DAB-stationslista / DAB full scan. Du kan hålla muspekaren över alternativen och sedan trycka på NAVIGATE-ratten för att bekräfta, så görs automatiskt en fullständig sökning av DAB-radiostationer. Listan över stationer lagras sedan, vilket eliminerar behovet av en ny fullständig sökning när radion slås på nästa gång (såvida du inte befinner dig i ett nytt område). När sökningen är klar lagras stationerna i alfabetisk ordning. Den första tillgängliga stationen spelas upp.

### OBS!

Om det inte finns någon DAB-mottagning vid något tillfälle, ändra enhetens position eller justera antennen.

### BYTA DAB-RADIOSTATIONER

1. Tryck på knapparna PREV eller NEXT i DAB-läge för att navigera bland tillgängliga DAB-radiostationer.
2. Tryck på Select/Navigate-knappen för att bekräfta.

### OBS!

För att göra nya DAB-stationer och tjänster tillgängliga på din radio bör du köra en fullständig sökning med jämna mellanrum.

## MANUELL LAGRING AV DAB-STATIONER

Du kan lagra upp till 20 förinställda DAB-stationer.

1. Välj önskad station.
2. Tryck och håll in FAVO-knappen för att lagra DAB-stationen.
3. Upprepa steg 1 till 2 för att lagra fler DAB-stationer.

## VÄLJA FÖRINSTÄLLDA DAB-STATIONER

1. Välj DAB-radioläge
2. Tryck på FAVO-knappen för att komma till Preset Recall <#: namn på lagrad station>.
3. Tryck på FAVO-knappen. Använd väljarknappen för att välja DAB-station och bekräfta ditt val genom att trycka på **Select**.

## FM RADIO

Tryck på **MENU-knappen** för att välja FM-radioläge. Skärmen visar FM-stationslista / FM full scan. Du kan här starta sökningen efter FM-stationer och sedan välja alternativ för FM-radio, tryck på NAVIGATE-ratten för att bekräfta. Håll knappen NEXT eller PREV intryckt för att växla mellan nästa eller föregående FM-station.

## OBS!

Om det inte finns någon FM-mottagning vid något tillfälle, försök att ändra enhetens position eller justera antennen.

## MANUELL LAGRING AV FM-STATIONER

Du kan lagra upp till 20 förinställda FM-stationer.

1. Välj önskad station.
2. Håll FAVO-knappen intryckt för att lagra FM-stationerna.
3. Upprepa steg 1 till 2 för att lagra fler FM-stationer.

## BT-strömning

Bluetooth v. 5.0 audio streaming gör att du kan använda en extern enhet som radio, mobiltelefon, lap top, iPad eller MP3-spelare.

Signalen överförs trådlöst via Bluetooth®.

## OBS!

Före uppspelning måste du para ihop den externa enheten (i detta fall Bluetooth®-mottagaren) och enheten (sändaren).

- Håll räckvidden 8 meter vid parkoppling.
- Tryck på MENU-knappen för att välja läget "BT streaming".
- Aktivera Bluetooth®-funktionen på enheten. Gör vid behov en sökning efter Bluetooth® - enheter. Para ihop din uppspelningsenhet med "**DIR-200**". Om du gör det korrekt visas enheterna som anslutna.
- För att avsluta Bluetooth®-anslutningen:
  - Stäng av Bluetooth® -funktionen på enheten. För att koppla från tryck länge på HÖGER knapp,.

### Bluetooth®-uppspelning

1. Starta musikuppspelningen på audioenheten.
2. Justera volymen med VOL-ratten.
3. Tryck på knappen PREV eller NEXT för att hoppa fram eller tillbaka i titeln.

### AUX IN

1. Tryck på knappen "MENU" för att välja AUX-läge.
2. Anslut din musikspelare och bärbara ljudenhet via en ljudkabel (ingår **ej**) med 3,5 mm stereojack.
3. När båda enheterna är anslutna kan du starta uppspelningen på din musikspelare.
4. Använd kontrollerna på din musikspelare för att styra uppspelningen.
5. Du kan justera volymen på enheten (volymratt -VOL+) eller på musikspelaren (vol.).

### Inställning av larm

- [Larm 1]
- [Larm 2]

Du kan ställa in två alarmtider på din internetradio under ALARMS i huvudmenyn. Innan du ställer in en larmtid måste du först kontrollera tidsinställningen.

- Välj ett larm och tryck på OK för att bekräfta.
- Välj en av posterna och tryck på OK för att tillämpa inställningarna.
- Aktivera/avaktivera larmet
- Ställa in alarmtiden: Bläddra VOL+/- för att öka/minska VÄNSTER/RIGHT för föregående/nästa Tryck på SELECT när du är klar
- Ljud: Ton / Mina favoriter / FM-radio / DAB-radio
- Upprepning: Varje dag/En gång/Måndag/Tisdag/Veckomorgon/Torsdag/Fredag/Lördag/Söndag
- Larmvolym: 3 % - 100 %.
- Larmets varaktighet: 15, 30, 45, 60, 90, 120, 150, 180 minuter

Välja en larmsignal

- Summer: väckning till larmsignal
- Mina favoriter: väckning till IR/DAB/FM redan förinställd station
- FM: väckning till FM-radio
- DAB: väckning till DAB-radio

### Timer för insomning

Meny för alternativ: Stäng av / 15 minuter / 30 minuter / 45 minuter / 60 minuter / 90 minuter / 120 minuter / 150 minuter / 180 minuter

1. Tryck på MENU-knappen för att välja läget "Sleep timer", vrid sedan på knappen "NAVIGATE" för att välja alternativet <Sleep time> och bekräfta med knappen **Select**.
2. Ställ in önskad tid, mellan 15 och 180 minuter, och stäng av. Den valda sömntidens minuter visas i radions display, t.ex. Zz15, och räknar ned tills radion stängs av.

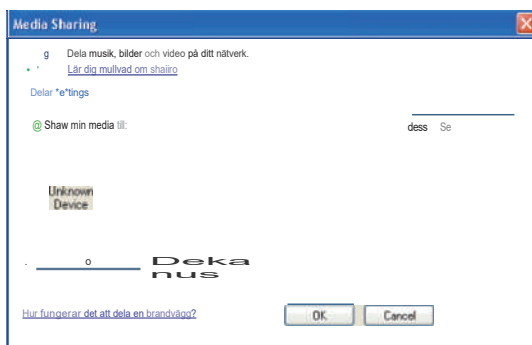
## Media Center

### UPnP (Universal Plug and Play)

Du kan strömma musik från den nätverksenhet som stöder UPnP-funktionen, vilket gör det möjligt att dela data och underhållning. Till exempel stöder de flesta av de senaste bärbara datorerna UPnP, och du kan strömma musiken från Windows Media Player-programmet på datorn och lyssna på din radio.

- Om din dator kör Microsoft Windows XP kan du använda Windows Media Player 11(WMP11) för att fungera som din UPnP( Universal Plug and Play) mediaserver. (För Windows 7 eller högre, ladda ner motsvarande version av Windows Media Player). Windows Media Player 11 kan laddas ner från Microsofts webbplats och installeras genom att följa instruktionerna i installationsguiden.
- När Windows Media Player 11 har installerats skapar den ett bibliotek med alla tillgängliga mediefiler till det på din dator. För att lägga till nya mediefiler i biblioteket, ENTER 'File > Add to Library...> Advanced Options', klicka på 'Add' och välj de filer du vill lägga till och klicka på 'OK'.
- Du måste nu ansluta din Internetradio till Windows Media Player 11 och konfigurera den så att radion får tillgång till ditt mediebibliotek. För att göra detta måste du göra följande:
- Gå till radioapparatens huvudmeny, ENTER <Media Player> -> <UPnP>.
- Den söker efter alla tillgängliga UPnP-servrar. Observera att det kan ta några sekunder för radion att slutföra sin sökning och innan sökningen har slutförts kommer radion att visa "[Empty]". Radion fortsätter att visa '[Empty]' om inga UPnP-servrar hittas.
- Efter en lyckad skanning. Ange din UPnP-server genom att vrida på ratten om det finns fler än en UPnP-server och tryck sedan på ENTER (observera att radion visar "Access Denied" i detta skede)
- Din dator kommer nu att meddela dig att en enhet har försökt ansluta till din UPnP-server. I För att radion ska kunna få tillgång till mediefilerna måste du klicka på fliken "Bibliotek" i Windows Media Player 11 och ange <Mediedelning> för att öppna fönstret "Mediedelning". ENTER "Media Sharing" för Windows Media Player 11:
- I fönstret "Media Sharing" kommer radion att listas som en okänd enhet. Klicka på den okända enheten i listan, klicka sedan på knappen "Tillåt" och klicka sedan på "OK". Tillåter att radion ansluter:

När du spelar upp musik via UPnP kan du ändra uppspelningsläge genom att gå till ENTER under Media Player/Playback Mode.



## SPECIFIKATIONER

|                                                                           |                                                                                                                                                                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Strömförsörjning                                                          | DC Input: 5V  1.2A (Type-C port)                                                                                                      |
| Batterityp                                                                | 6V  4 x 1.5V "AA" size batteries (not included)                                                                                       |
| Frekvens                                                                  | DAB 174.9-239.2 MHz/ FM 87.5-108 MHz/ Bluetooth 2402-2480 MHz/ Wifi:802.11 b/g/n, 2.4G Band (2412-2472 MHz)                                                                                                            |
| Namn för parning                                                          | DIR-200                                                                                                                                                                                                                |
| Tillverkarens namn eller varumärke, handelsregistreringsnummer och adress | Shenzhen Keyu Power Supply Technology Co.,Ltd.<br>91440300591889293H<br>2~3F,No.13, Lane3,Yuquan East Road, the 2 <sup>nd</sup> , Industrial Park,Yulu, Guangming District,518000 Shenzhen, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA |
| Modellidentifiare för adaptermodell                                       | KA0601A-0501200EUS, KA0601A-0501200BSS                                                                                                                                                                                 |
| Intagspänning                                                             | 100-240V~                                                                                                                                                                                                              |
| Inträdväxelfrekvens                                                       | 50/60Hz                                                                                                                                                                                                                |
| Utgångsspänning                                                           | 5.0V                                                                                                                                |
| Utgångsström                                                              | 1.2A                                                                                                                                                                                                                   |
| Utgångseffekt                                                             | 6.0W                                                                                                                                                                                                                   |
| Genomsnittlig aktiv effektivitet                                          | 75.92%                                                                                                                                                                                                                 |
| Effektivitet vid låg belastning (10%)                                     | 70.32%                                                                                                                                                                                                                 |
| Effektförbrukning utan belastning                                         | 0.091W                                                                                                                                                                                                                 |

Observera - Alla produkter är föremål för ändringar utan föregående meddelande. Vi reserverar oss för eventuella fel och utelämnanden i handboken.

ALLA RÄTTIGHETER RESERVERADE, UPPHOVSRÄTT DENVER A/S



Elektriska och elektroniska apparater innehåller material, komponenter och ämnen som kan vara farliga för din hälsa och miljön, om avfallsmaterialet (förbrukad elektrisk och elektronisk utrustning) inte hanteras korrekt.

Elektrisk och elektronisk utrustning är markerad med en överkorsad soptunna, enligt ovan. Denna symbol markerar att elektrisk och elektronisk utrustning inte får avfallshanteras tillsammans med annat hushållsavfall, utan ska avfallshanteras separat.

Alla kommuner har etablerat uppsamlingsställen där elektrisk och elektronisk utrustning och batterier antingen kan lämnas in kostnadsfritt på återvinningsstationer eller hämtas från hushållen. Vidare information finns att tillgå hos din kommuns tekniska förvaltning.

Härmed försäkrar, Denver A/S att denna typ av radioutrustning DIR-200 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till RED-försäkringen om överensstämmelse finns på följande webbadress: [denver.eu](http://denver.eu) och klicka sedan på sök IKON på toppen av webbplatsen. Ange modellnumret: DIR-200. Öppna produktsidan och Radioutrustningsdirektivet finns under nedladdningar/andra nedladdningar.

Information om strömförbrukning i standby-/avläge och strömhantering för produkter som uppfyller kommissionens förordning (EU) 2023/826 finns på följande webbadress: [denver.eu](http://denver.eu). Klicka sedan på söksymbolen längst upp på webbplatsen. Skriv modellnumret: DIR-200 och gå till sidan.

Frekvensintervall vid användning: DAB 174.9-239.2 MHz/ FM 87.5-108 MHz/Wifi:802.11 b/g/n, 2.4G Band(2412-2472 MHz)  
Maximal utgående ström: 20W/2W RMS  
Bluetooth-frekvensområde:2402-2480 MHz

DENVER A/S

Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

Danmark

[www.denver.eu](http://www.denver.eu)

[www.facebook.com/denver.eu](https://www.facebook.com/denver.eu)

# Contact

Main contact point: [contact.hq@denver.eu](mailto:contact.hq@denver.eu)

## Nordics

### Headquarter

Denver A/S  
Omega 5A, Soeften  
DK-8382 Hinnerup  
Denmark

Phone: **+45 86 22 61 00**  
(Push "1" for support)

E-Mail

For technical questions, please write to:  
**[support.hq@denver.eu](mailto:support.hq@denver.eu)**

For all other questions please write to:  
**[contact.hq@denver.eu](mailto:contact.hq@denver.eu)**

---

## Benelux

### DENVER BENELUX B.V.

Barwoutswaarder 13C+D  
3449 HE Woerden  
The Netherlands

Phone: **0900-3437623**  
E-Mail: **[support.nl@denver.eu](mailto:support.nl@denver.eu)**

---

## Spain/Portugal

### DENVER SPAIN S.A

Ronda Augustes y Louis Lumiere, nº23 – nave  
16  
Parque Tecnológico  
46980 PATERNA  
Valencia (Spain)

### Spain

Phone: **+34 960 046 883**  
Mail: **[support.es@denver.eu](mailto:support.es@denver.eu)**

### Portugal:

Phone: **+35 1255 240 294**  
E-Mail: **[denver.service@satfiel.com](mailto:denver.service@satfiel.com)**

## Germany

### Denver Germany GmbH Service

Service Center  
Max-Emanuel-Str. 4  
94036 Passau

Phone: **+49 851 379 369 40**

E-Mail

**[support.de@denver.eu](mailto:support.de@denver.eu)**

Monday - Thursday 09:00 - 16:30  
Friday 09:00 - 14:00

---

## Austria

Lurf Premium Service GmbH  
Deutschstrasse 1  
1230 Wien

Phone: **+43 1 904 3085**  
E-Mail: **[denver@lurfservice.at](mailto:denver@lurfservice.at)**

---

## Poland

### LetMeRepair Poland sp. z o.o.

ul. Częstochowska 140  
62-800 Kalisz

Phone: **62 75 38 092**  
E-Mail: **[denver-service@letmerepair.pl](mailto:denver-service@letmerepair.pl)**

Godziny pracy: 8 – 18 (poniedziałek – piątek)

---

If your country is not listed above,  
please write an email to  
[contact.hq@denver.eu](mailto:contact.hq@denver.eu)



Denver A/S  
Omega 5A, Soeften  
DK-8382 Hinnerup  
Denmark

[denver.eu](http://denver.eu)  
[facebook.com/denver.eu](https://facebook.com/denver.eu)

